

Aufführungsrecht
vorbehalten

Ouverture

zu Kleist's „Käthchen von Heilbronn“

Hans Pfitzner, Op. 17a
1869 - 1949

Ouverture zum „Käthchen von Heilbronn“

Von dem allgemeinen zeitlichen Hintergrund einer Welt voll rüdlustiger Ritterlichkeit, voll fröhlicher Kämpfe mit Schwert und Pferd, die die ersten Klänge vor uns auf tun, führt uns die Musik als bald an einen bestimmten Ort — es ist der „zerfall'ne Mauernring, wo in süßduftenden Hollunderbüschen ein Zeisig zwitschernd sich das Nest gebaut“, das Lieblingsplätzchen des kleinen Käthchen, welche Strahl, unter eignen Schmerzen, gegen sein innerstes Gefühl von sich fortstoßen zu müssen glaubt, da er die tiefere innere Beziehung, in die diese zwei Menschen vom Schicksal gestellt sind, noch nicht erkannt hat.

Sie wird ihm offenbar durch einen Cherub, dessen „Verkündigung, daß sie die Tochter seines Kaisers sei“, in die wirre Fiebernacht klingt, in der der Ritter auf seinem Schloß zu Strahl „totkrank am Nervenfieber“ liegt; dies der nächste größere Abschnitt der Musik.

Dem Leben in voller Frische zurückgegeben, wird Strahl von den Ereignissen bald dahin gebracht, vor aller Welt darzutun, daß Käthchen „die erst itzt vor den Menschen iss, wie sie's vor Gott längst war“, und kann nun, ohne daß Kaiser und Welt es hindern oder mißbilligen, das Käthchen an sein Herz ziehen.

Diese Ouverture leitet die aus vier Teilen bestehende

MUSIK HANS PFITZNERS zum

„KÄTHCHEN VON HEILBRONN“

ein, die bei den Bühnenaufführungen von Kleists Drama Verwendung finden soll, sich aber auch im Konzertsaal als selbständiges, geschlossenes Orchesterwerk eingebürgert hat.

Kräftig, frisch und schnell

Piccolo

2 große Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten in B

2 Fagotte

4 Hörner in F

3 Trompeten in F I. II. III.

1. u. 2. Posaune

3. Posaune u. Tuba

Pauken in G-C

Becken

Triangel

Harfe

Violine I

Violine II

Viola

Violoncell

Kontrabass

Copyright 1905 by Ries & Erler, Berlin

E. E. 3787

Copyright 1933 by Hans Pfitzner, München.

Ernst Eulenburg Ltd.
London - Zürich

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hr. (F)

Trp. (F)

Pos.

Tuba

Pk.

Bck.

zu 2

zu 2

zu 3

Tuba

10

Fl. *fff* zu 2

Ob. *fff* zu 2

Kl. *fff* zu 2

Fg. *fff* zu 2

Hr. (F) *fff*

Pos. Tuba *fff* 3.

Tuba

Vl. *fff*

Vla. *fff*

Vo. *fff*

Kb. *fff*

Fl. *p*

Ob. *p*

Kl. *p*

Fg. *p*

Hr. (F) *p*

Trp. (F) *mf* 1. u. 3. 3. *dim.* 3. 3.

Pos. *p*

Pk. *p*

Trgl. *f*

Vl. *p* *p(leicht)*

Vla. *p*

Vc. *mf* 3.

Kb. *mf* 3.

Ob. *mf* zu 2

Kl. *mf* zu 2

Fg. *mf*

Hr. (F) 1. *f* 3.

Trp. (F) 1. u. 3. 3.

Pos. *mf*

Vl. *f* 3.

Vla. *f* 3.

Vc. *cresc.* *f*

Kb. *cresc.* *f*

E. E. 3787

B. E. 3787

Fl. *zu 2* *f* *dim.*

Ob. *zu 2* *f* *dim.*

Kl. *f* *dim.*

Fg. *f* *dim.*

Hr. (F)

Trp. (F) *leicht* *1. 2.* *p* *3*

Pos. *dim.* *p*

VL. *dim.* *mf* *f* *dim.* *mp*

Vla. *p* *3*

Vc. *p* *pizz.*

Kb.

Fl. *p* *f* *dim.* *f*

Ob. *p* *f* *dim.* *f*

Kl. *p* *f* *dim.* *f*

Fg. *f* *dim.*

Hr. (F)

Trp. (F) *3* *3* *3* *3*

VL. *p* *p*

Vc. *p*

Kb.

rit.

Fl. *cresc.*

Ob. *cresc.*

Kl. *cresc.*

Fg. *cresc.* *dim.* *pp*

Hr. (F) *cresc.* *p dim.*

Trp. (F) *p cresc.* *dim.* *p*

Vi. *f*

Vla. *cresc.*

Vo. *cresc.* *f*

Kb. *arco* *cresc.* *f*

etwas ruhiger

Hr. (F) *pp*

Trp. (F) *pp*

Pos. *p* *pp*

Pk. *in E-A (schwer)* *mf*

Bck. *(mit Klöppel angeschlagen)* *p*

Vi. I *sotto voce* *pp*

Vc. *p*

Kb. *p*

40

Hr. (F)

Pos.

Pk.

Vl. I

Vc.

Kb.

(fließend)

rit.

Hr. (F)

(C)

Trp. 2. in C

(F) 3.

Pos.

VI. I

geteilt

Vla. pp geteilt

Vc. pp

Kb. pp

(nur 4)

pp

50

(fließend)

Picc.

Ob.

in A

Kl.

Hr. (F)

Pos.

Hfe.

VI. I.

VI. II.

Vla.

Vc.

Kb.

2. 3.

pp

mf

p

pp

rit.

Picc.

Kl.

Hr.
(F)

Hfe.

VL I

VL II

Vla.

Vo.

Kb.

1.

pp

1.

8.

mp

pp

(nur 2)

pp

(nur 2)

pp

60

Picc.

Kl.

Hfe.

VL I

VL II

Vla.

Vo.

mf

tr

tr

tr

80

Picc.

Fl.

Ob.

Kl.

Hfe.

Vl. I

Vl. II

Vla.

p

espr.

cresc.

f

mf

mf cresc. espress.

fließend (in Halbe übergehen!)

(sanft)

Fl. *p*

Ob. *(zart)* *p*

Kl. *p*

Hfe.

Vl. *p*

Vla. *p*

90 *espr.* *cresc.* *molto espr.* *pp* *rit.*

Fl. *cresc.* *pp*

Ob. *cresc.* *pp*

Kl. *1.* *p*

100 Ruhiger (wieder Viertel schlagen!)

Kl. *p*

Vl. *sehr ausdrucksvoll* *zart* *pp* *cresc.* *f*

Vla. *zart* *pp* *cresc.*

Vc. *zart* *pp* *cresc.*

110 *sehr ausdrucksvoll* *cresc. e accelerando*

Fl. *p*

Ob. *1.* *p*

Kl. *1.* *p* *cresc.*

Vl. *p* *cresc.*

Vla. *p* *cresc.*

Vc. *pp* *geteilt*

a tempo (schwungvoll)

Fl. *f*

Ob. *f*

Kl. *f*

Fg. *f*

Hfe. *ff*

Vl. *f*

Vla. *f* *geteilt*

Vc. *f*

Kb. *pizz.*

120

Picc. *f* *espr.*

Fl. *zu 2* *mf* *2.* *dim. pp* *zu 2*

Ob. *1.* *2.*

Kl. *2.*

Fg. *2.*

Hr. (F) *zu 2* *ff* *cresc.*

Hfe. *ff* *cresc.*

Vl. *pp* *dim.* *ppp*

Vla. *nicht geteilt* *pp* *dim.* *ppp*

Vc. *f* *fp* *p*

Kb. *arco* *f* *fp* *p*

This musical score page contains measures 129 and 130 of the piece. The instrumentation includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Bassoon (Fg.), Horns (Hr.), Violins (Vl.), Viola (Vla.), Voice (Vo.), and Keyboard (Kb.). The key signature is three sharps (F#, C#, G#), and the time signature is 4/4. Measure 129 features a complex texture with the Flute and Oboe playing a melodic line, the Bassoon providing a harmonic accompaniment, and the Horns playing a rhythmic pattern. The Violins and Viola also contribute to the harmonic texture. The Voice part enters in measure 129 with a vocal line. Measure 130 continues the musical development, with the Voice part playing a prominent role. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *fff* and *dim.*.

Fig. *pp dim.*

Pk. in E-G *p*

Vl. Dämpfer auf mit Dämpfer *pp*

Vla. Dämpfer auf mit Dämpfer *pp*

Vo. Dämpfer auf mit Dämpfer *p*

Kb. Dämpfer auf mit Dämpfer *pp*

(E Saite nach D stimmen)

150

allmählich

Pk.

p

Vl.

pp

Vla.

pp

Va.

Kb.

Bassi

160

zu 2

p espr.

Pk.

Vl.

Vla.

mf espr.

Vc.
Kb.

170

zu 2

mf espr.

Fl.

Fg.

Pk.

Vl.

p

Vla.

Vc.
Kb.

Fl.

zu 2

mf espr.

Ob.

Fg.

Hr.
(F)

alle 4 gestopft

Pos.

3.

p cresc.

Pk.

Vl.

pp

Vla.

mf

Vc.
Kb.

E. E. 8787

E. E. 8787

190

Fl. *ff* *dim.*

Ob. *ff* *dim.*

Kl. *ff* *dim.*

Fg. *ff* *dim.* zu 2

Hr. (F) *ff gestopft*

Pos. *f* *mf dim.* *p*

Pk. *f* *dim.*

Vl. *ff* *dim.*

Vla. *ff*

Vo. Kb. *ff*

die Dämpfer abnehmen, so daß Kb. und Celli von — hier ab o h n e

200

Fl. *p* *cresc.* *f*

Ob. *p* *cresc.* *f*

Kl. *p* *cresc.* *f*

Fg. *p* *cresc.* *f*

Hr. (F) *ff* zu 2

Trp. (F) *f* *immer ff*

Pos. *pp* *cresc.* *mf* *p*

Pk. *p* *cresc.* *f*

Hfe. (auf Ces, D, F, As gestimmt)

Vl. *p* *cresc.* *f*

Vla. *p* *cresc.* *f*

Vc. Kb. *cresc.*

Dämpfer spielen)

Fl. *dim.* *pp*

Ob. *1.* *pp*

Kl. *zu 2*

Fg. *pp*

Hr. (F)

Trp. (F) *dim.*

Pos. *2.* *p* *dim.*

Pk. *dim.* *dim.*

Hfe. *fff glissando rauschend* *glissando*

Vl. *dim.*

Vla. *dim.* *dim.*

Vo. Kb. *trem.* *dim.*

Fl. *zu 2* *210* *rit. molto* *Wieder Viertel schlagen* *pp*

Ob.

Kl. *zu 2* *p*

Fg. *1.* *pp*

Pos. *3.* *pp*

Pk. *p* *pp*

Hfe.

Vl. *p* *pp*

Vla. *p* *pp*

Vc. Kb. *p* *p* *pp*

2. 230

Fl.

Kl.

Pk.

Vla.

Vo.
Kb.

ppp

pp

geteilt

pp

ppp

(Dämpfer ab)

(E Saite wieder richtig stimmen)

E. E. 8787

Picc. *ff* *3*
 Fl. *zu 2* *ff* *3*
 Ob. *ff* *3*
 Kl. *zu 2* *ff* *3*
 Fg. *ff* *3*
 Hr. (F) *ff* *3* *zu 2* *ff* *3*
 Trp. (F) *ff* *3* 2. 3. 3.
 Pos. *ff* *3*
 Tuba *ff* *3*
 Pk. *ff* *3*
 Vl. *ff* *3*
 Vla. *ff* *3*
 Vc. *ff*
 Kb. *ff*

250
 Picc. *ff* *3*
 Fl. *zu 2* *ff* *3*
 Ob. *zu 2* *ff* *3*
 Kl. *immer zu 2* *ff* *3*
 Fg. *zu 2* *ff* *3*
 Hr. (F) *ff* *3*
 Pos. *zu 2* *ff* *3* *dim.*
 Tuba *ff* *3*
 Vl. *ff*
 Vla. *ff*
 Vc. *ff*
 Kb. *ff*

[illegible]

Picc.

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hr. (F)

Trp. (F)

Pos.

Tuba

Pk.

Trgl.

Vi.

Vc.

Kb.

zu 2

mf

ff

Pos. 3 3

260

Picc.

Fl.

Ob.

Kl.

Fg.

Hr.
(F)

Trp.
(F)

Pos.
1.
2.
3.
8.

Pk.
in Es

Vl.

Vla.

Vc.

Kb.

zu 2

zu 2

2. 8.

ff

ff

geteilt

geteilt

This image shows a page from a musical score, likely for a symphony orchestra. The score is written in 3/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The instruments listed on the left are Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Horns (Hr. (F)), Trumpets (Trp. (F)), Percussion (Pos.), Piano (Pk.), Violins (Vl.), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Kb.). The score is divided into three measures, with the first measure starting with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *f* (forte) and *p* (piano).

Picc.
 Fl.
 Ob.
 Kl.
 Fg.
 Hr.
 (F)
 Trp.
 (F)
 Pos.
 Tuba
 Pk.
 Bek.
 Vl.
 Vla.
 Vc.
 Kb.

Picc.
 Fl.
 Ob.
 Kl.
 Fg.
 Hr.
 (F)
 Trp.
 (F)
 Pos.
 Tuba
 Pk.
 Vl.
 Vla.
 Vc.
 Kb.

Picc.
 Fl.
 Ob.
 Kl.
 Fg.
 Hr.
 (F)
 Trp.
 (F)
 Pos.
 Tuba
 Pk.
 Bck.
 Vl.
 Vla.
 Vo.
 Kb.

Picc.
 Fl.
 Ob.
 Kl.
 Fg.
 Hr.
 (F)
 Pos.
 Vl.
 Vla.
 Vc.
 Kl.

280

zu 2

zu 2

zu 2

zu 2

3. ff

geteilt

1
poco

$$ff$$

Mit vollem Ausdruck

310

Picc. *zu 2*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Kl. *zu 2* *ff*

Fg. *zu 2* *f*

Hr. (F) *f*

Vl. *ff* *pp*

Vla. *ff* *pp*

Vc. *ff pizz.* *arco* *ff pizz.* *arco*

Kb. *arco*

(in halbe übergehen)

320

Vl. *cresc.*

Vla. *pp*

Vc. *pp*

330 Ruhig

Vl. *dim. pp*

Vla. *dim. pp*

Vc. *dim. pp*

(wieder Viertel schlagen)

1. *espr. mp* *zu 2*

Fl. *espr. mp*

Ob. *espr. mp*

Kl. *p*

Hr. (F) *p*

Hfe. *f*

Vc. *f*

340

Picc. *zu 2*

Fl. *cresc.*

Ob. *cresc.*

Kl. *cresc.*

Fg. *cresc.*

Hr. (F) *cresc.*

Trp. (F) *zu 2*

Pos. Tuba

Pk.

Hfe. *ff*

VI. *cresc.*

Vla. *cresc.*

Vc. *cresc.*

Kb. *arco*

ff

Picc.

Fl. *zu 2*

Ob. *dim.*

Kl. *zu 2*

Fg. *dim.*

Hr. (F) *dim.*

Trp. (F) *dim.*

Pos. Tuba

Pk. *dim.*

Hfe. *ff*

VI. *dim.*

Vla. *dim.*

Vc. *dim.*

Kb. *dim.*

p

zu 2 350 *espr.*

Fl. *ff* *dim.* *espr.* *p*

Ob. *ff* *dim.*

Kl. *ff* *dim.* *espr.*

Fg. *ff* *dim.*

Hr. (F) *ff* *dim.* *p cresc.*

Trp. (F) *ff* *dim.* *p cresc.*

Pos. *3. ff* *dim.* *p cresc.*

Hfe. *mf*

Vl. *ff* *dim.* *p*

Vla. *ff* *dim.* *cresc.*

Vc. *ff* *dim.* *cresc.*

Kb. *ff* *dim.* *cresc.*

Sehr schnell (Halbe)

Hr. (F)

Trp. (F)

Vl. *ff*

Vla. *ff*

Vc. *ff*

Kb. *ff*

=

Hr. (F) *f cresc.* zu 2 360

Trp. (F) *1.* zu 3 *mf* *f* *ff*

Vl. *ff*

(Giftmischerin)